

Bruselj, 16. junij 2022
(OR. en)

10353/22

Medinstitucionalna zadeva:
2021/0411(COD)

IXIM 169
ENFOPOL 357
JAI 911
CODEC 941
COMIX 320

IZID POSVETOVANJA

Pošiljatelj:	Generalni sekretariat Sveta
Prejemnik:	delegacije
Št. predh. dok.:	9502/22
Št. dok. Kom.:	14205/21
Zadeva:	Predlog direktive Evropskega parlamenta in Sveta o izmenjavi informacij med organi kazenskega pregona držav članic ter razveljavitvi Okvirnega sklepa Sveta 2006/960/PNZ – splošni pristop

Svet se je na 3878. zasedanju 9. in 10. junija 2022 dogovoril o splošnem pristopu glede Predloga direktive Evropskega parlamenta in Sveta o izmenjavi informacij med organi kazenskega pregona držav članic ter razveljavitvi Okvirnega sklepa Sveta 2006/960/PNZ.

Predlog

DIREKTIVA EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

**o izmenjavi informacij med organi kazenskega pregona držav članic ter razveljavitvi
Okvirnega sklepa Sveta 2006/960/PNZ**

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 87(2), točka (a), Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

po posredovanju osnutka zakonodajnega akta nacionalnim parlamentom,

v skladu z rednim zakonodajnim postopkom, ob upoštevanju naslednjega:

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Na nadnacionalne grožnje, ki vključujejo kriminalne dejavnosti, se je treba odzvati usklajeno, ciljno usmerjeno in prilagojeno. Nacionalni organi, ki delujejo na terenu, imajo sicer osrednjo vlogo v boju proti organiziranemu kriminalu in terorizmu, vendar so ukrepi na ravni Unije bistveni za zagotovitev učinkovitega in uspešnega sodelovanja, tudi v zvezi z izmenjavo informacij. Organizirani kriminal in terorizem sta poleg tega značilna zlasti za povezavo med notranjo in zunanjo varnostjo. Navedene grožnje se širijo prek meja ter se manifestirajo v organiziranih kriminalnih združbah in terorističnih skupinah, ki se ukvarjajo z najrazličnejšimi kriminalnimi dejavnostmi.

- (2) Na območju brez nadzora na notranjih mejah bi morali imeti policisti v eni državi članici v okviru veljavnega prava Unije in nacionalnega prava možnost, da pridobijo enakovreden dostop do informacij, ki so na voljo njihovim kolegom v drugi državi članici. V zvezi s tem bi morali organi kazenskega pregona delovati učinkovito in privzeto po vsej Uniji. Zato je bistveni sestavni del ukrepov, ki podpirajo javno varnost na soodvisnem območju brez nadzora na notranjih mejah, policijsko sodelovanje na področju izmenjave ustreznih informacij za namene kazenskega pregona. Izmenjava informacij o kriminalu in kriminalnih dejavnostih, vključno s terorizmom, prispeva k splošnemu cilju zaščite varnosti fizičnih oseb.
- (3) Izmenjavo informacij med državami članicami za namene preprečevanja in odkrivanja kaznivih dejanj ureja Konvencija o izvajanju Schengenskega sporazuma z dne 14. junija 1985¹ (v nadaljnjem besedilu: Schengenska konvencija), ki je bila sprejeta 19. junija 1990, zlasti v členih 39 in 46. Z Okvirnim sklepom Sveta 2006/960/PNZ² so bile navedene določbe deloma nadomeščene in uvedena so bila nova pravila o izmenjavi informacij in obveščevalnih podatkov med organi kazenskega pregona držav članic.
- (4) Ocenjevanja, vključno s tistimi, ki se izvajajo na podlagi Uredbe Sveta (EU) št. 1053/2013³, so pokazala, da Okvirni sklep 2006/960/PNZ ni dovolj jasen in ne zagotavlja ustrezne in hitre izmenjave ustreznih informacij med državami članicami. Ocenjevanja so pokazala tudi, da se Okvirni sklep v praksi redko uporablja, deloma zaradi nejasnosti med področjem uporabe Schengenske konvencije in področjem uporabe Okvirnega sklepa, ugotovljene v praksi.

¹ Konvencija o izvajanju Schengenskega sporazuma z dne 14. junija 1985 med vladami držav Gospodarske unije Beneluks, Zvezne republike Nemčije in Francoske republike o postopni odpravi kontrol na skupnih mejah (UL L 239, 22.9.2000, str. 19).

² Okvirni sklep Sveta 2006/960/PNZ z dne 18. decembra 2006 o poenostavitvi izmenjave informacij in obveščevalnih podatkov med organi kazenskega pregona držav članic Evropske unije (UL L 386, 29.12.2006, str. 89).

³ Uredba Sveta (EU) št. 1053/2013 z dne 7. oktobra 2013 o vzpostavitvi ocenjevalnega in spremljevalnega mehanizma za preverjanje uporabe schengenskega pravnega reda in razveljavitvi Sklepa Izvršnega odbora z dne 16. septembra 1998 o ustanovitvi stalnega odbora o ocenjevanju in izvajanju Schengenskega sporazuma (UL L 295, 6.11.2013, str. 27).

- (5) Zato bi bilo treba posodobiti in nadomestiti obstoječi pravni okvir, ki ga sestavljajo ustrezne določbe Schengenske konvencije in Okvirnega sklepa 2006/960/PNZ, da bi se z vzpostavitev jasnih in harmoniziranih pravil olajšala in zagotovila ustrezna in hitra izmenjava informacij med pristojnimi organi kazenskega pregona različnih držav članic.
- (6) Zlasti bi bilo treba obravnavati odstopanja med ustreznimi določbami Schengenske konvencije in Okvirnega sklepa 2006/960/PNZ, tako da bi se zajele izmenjave informacij za namene preprečevanja, odkrivanja ali preiskovanja kaznivih dejanj, s čimer bi se v zvezi s takimi izmenjavami v celoti nadomestila člena 39 in 46 navedene konvencije in torej zagotovila potrebna pravna varnost. Poleg tega bi bilo treba poenostaviti in pojasniti ustrezna pravila, da bi se olajšala njihova učinkovita uporaba v praksi.

- (7) Določiti bi bilo treba pravila, ki urejajo medsektorske vidike take izmenjave informacij med državami članicami, ***tudi informacij, pridobljenih v operacijah zbiranja obveščevalnih podatkov o kaznivih dejanjih. V to bi morala biti vključena izmenjava informacij prek centrov za policijsko in carinsko sodelovanje, ki so jih dve ali več držav članic ustanovile na podlagi dvostranskih ali večstranskih dogovorov za namene preprečevanja, odkrivanja ali preiskovanja kaznivih dejanj. Po drugi strani pa v to ne bi smela biti vključena dvostranska izmenjava informacij s tretjimi državami.*** Pravila te direktive ne bi smela vplivati na uporabo pravil prava Unije o posebnih sistemih ali okvirih za take izmenjave, kot so tista na podlagi uredb (EU) 2018/1860⁴, (EU) 2018/1861⁵, (EU) 2018/1862⁶ in (EU) 2016/794⁷ Evropskega parlamenta in Sveta, direktiv (EU) 2016/681⁸ in 2019/1153⁹ Evropskega parlamenta in Sveta ter sklepov Sveta 2008/615/PNZ¹⁰ in 2008/616/PNZ¹¹.

⁴ Uredba (EU) 2018/1860 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 28. novembra 2018 o uporabi schengenskega informacijskega sistema za vračanje nezakonito prebivajočih državljanov tretjih držav (UL L 312, 7.12.2018, str. 1).

⁵ Uredba (EU) 2018/1861 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 28. novembra 2018 o vzpostavitvi, delovanju in uporabi schengenskega informacijskega sistema (SIS) na področju mejnih kontrol, o spremembi Konvencije o izvajanju Schengenskega sporazuma ter o spremembi in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1987/2006 (UL L 312, 7.12.2018, str. 14).

⁶ Uredba (EU) 2018/1862 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 28. novembra 2018 o vzpostavitvi, delovanju in uporabi schengenskega informacijskega sistema (SIS) na področju policijskega sodelovanja in pravosodnega sodelovanja v kazenskih zadevah, o spremembi in razveljavitvi Sklepa Sveta 2007/533/PNZ ter o razveljavitvi Uredbe št. 1986/2006 Evropskega parlamenta in Sveta in Sklepa Komisije 2010/261/EU (UL L 312, 7.12.2018, str. 56).

⁷ Uredba (EU) 2016/794 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. maja 2016 o Agenciji Evropske unije za sodelovanje na področju preprečevanja, odkrivanja in preiskovanja kaznivih dejanj (Europol) ter nadomestitvi in razveljavitvi sklepov Sveta 2009/371/PNZ, 2009/934/PNZ, 2009/935/PNZ, 2009/936/PNZ in 2009/968/PNZ (UL L 135, 24.5.2016, str. 53).

⁸ Direktiva (EU) 2016/681 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o uporabi podatkov iz evidence podatkov o potnikih (PNR) za preprečevanje, odkrivanje, preiskovanje in pregon terorističnih in hudih kaznivih dejanj (UL L 119, 4.5.2016, str. 132).

⁹ Direktiva (EU) 2019/1153 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. junija 2019 o določitvi pravil za lažjo uporabo finančnih in drugih informacij za namene preprečevanja, odkrivanja, preiskovanja ali pregona nekaterih kaznivih dejanj ter o razveljavitvi Sklepa Sveta 2000/642/PNZ (UL L 186, 11.7.2019, str. 122).

¹⁰ Sklep Sveta 2008/615/PNZ z dne 23. junija 2008 o poglobitvi čezmejnega sodelovanja, zlasti na področju boja proti terorizmu in čezmejnemu kriminalu (UL L 210, 6.8.2008, str. 1).

¹¹ Sklep Sveta 2008/616/PNZ z dne 23. junija 2008 o izvajanju Sklepa 2008/615/PNZ o poglobitvi čezmejnega sodelovanja, zlasti na področju boja proti terorizmu in čezmejnemu kriminalu (UL L 210, 6.8.2008, str. 12). S predlogom uredbe o avtomatizirani izmenjavi podatkov za policijsko sodelovanje (okvir Prüm II) se nameravajo razveljaviti deli navedenih sklepov Sveta.

Ta direktiva ne posega v določbe Konvencije, pripravljene na podlagi člena K.3 Pogodbe o Evropski uniji, o medsebojni pomoči in sodelovanju med carinskimi upravami (Neapelj II).

- (7a) *Ker te direktive ne bi smeli uporabljati za obdelavo osebnih podatkov pri dejavnostih, ki ne spadajo v področje uporabe prava Unije, se dejavnosti, ki zadevajo nacionalno varnost, ne bi smele šteti za dejavnosti, ki spadajo v področje uporabe te direktive.*
- (8) Ta direktiva ne ureja zagotavljanja in uporabe informacij kot dokaza v sodnih postopkih. Zlasti se ne sme razumeti, da določa pravico do uporabe informacij, ki se zagotavljajo na podlagi te direktive, kot dokaz, in posledično ne vpliva na nobeno zahtevo, določeno v veljavnem pravu, za pridobitev soglasja države članice, ki zagotavlja informacije za tako uporabo. Ta direktiva ne vpliva na akte prava Unije o dokazih, kot sta Uredba (EU) .../...¹² [o evropskem nalogu za predložitev in evropskem nalogu za zavarovanje elektronskih dokazov v kazenskih zadevah] in Direktiva (EU) .../...¹³ [o določitvi harmoniziranih pravil o imenovanju pravnih zastopnikov za namene zbiranja dokazov v kazenskih postopkih].
- Države članice lahko zato z uporabo instrumentov v zvezi s pravosodnim sodelovanjem, ki veljajo med državami članicami, dajo soglasje, da se informacije v času, ko so bile zagotovljene ali pozneje, uporabijo kot dokazi v sodnih postopkih, med drugim tudi tedaj, kadar je to potrebno v skladu z nacionalnim pravom.*

¹² Predlog uredbe, COM/2018/225 final – 2018/0108 (COD).

¹³ Predlog direktive, COM/2018/226 final – 2018/0107 (COD).

- (9) Za vse izmenjave informacij na podlagi te direktive bi morala veljati **štiri** [...] splošna načela, in sicer načela razpoložljivosti, enakovrednega dostopa, [...] zaupnosti **in lastništva podatkov**. Čeprav navedena načela ne posegajo v bolj specifične določbe te direktive, bi se morala po potrebi uporabljati kot smernice za njeno razlago in uporabo. Na primer, načelo razpoložljivosti bi bilo treba razumeti tako, da bi morale biti ustrezne informacije, ki so na voljo enotni kontaktni točki ali organom kazenskega pregona ene države članice, v čim večjem obsegu na voljo tudi enotni kontaktni točki ali organom kazenskega pregona drugih držav članic. Vendar načelo ne bi smelo vplivati na uporabo specifičnih določb te direktive, ki omejujejo razpoložljivost informacij, kadar je to upravičeno, kot so določbe o razlogih za zavrnitev zaprosil za informacije in sodni odobritvi, **pa tudi na obveznost, da se od države, ki je prvotno zagotovila informacije, pridobi soglasje za njihovo izmenjavo**. Poleg tega bi moral biti v skladu z načelom enakovrednega dostopa dostop enotne kontaktne točke in organov kazenskega pregona drugih držav članic do ustreznih informacij v bistvu enak in torej niti strožji niti manj strog od dostopa enotne kontaktne točke in organov kazenskega pregona zadevne države članice, ob upoštevanju bolj specifičnih določb Direktive.
- (9a) ***Koncept razpoložljivih informacij, na katerem temelji Direktiva, zajema informacije, ki so organom kazenskega pregona dostopne neposredno in posredno. Neposredno dostopne informacije so vse informacije, shranjene v zbirki podatkov, do katere imajo enotna kontaktna točka ali organi kazenskega pregona zaprosene države članice neposreden dostop, pri čemer ni pomembno, ali so bile pridobljene s prisilnimi ukrepi ali ne. Po drugi strani pa morajo enotna kontaktna točka ali organi kazenskega pregona zaprosene države članice ukrepati za pridobitev posredno dostopnih informacij. To ukrepanje ne bi smelo vključevati prisilnih ukrepov. Vsaka država članica bi morala generalnemu sekretariatu Sveta predložiti seznam neposredno dostopnih informacij in seznam posredno dostopnih informacij, ki se vključita v nacionalne preglednice, priložene dokumentu Sveta „Priročnik o izmenjavi informacij na področju kazenskega pregona“.***

- (10) Za dosego cilja, da se olajša in zagotovi ustrezna in hitra izmenjava informacij med državami članicami, bi bilo treba določiti pridobivanje takih informacij s posredovanjem zaprosila za informacije enotni kontaktni točki zadevne druge države članice v skladu z nekaterimi jasnimi, poenostavljenimi in harmoniziranimi zahtevami. V zvezi z vsebino takih zaprosil za informacije bi bilo treba izčrpno in dovolj podrobno ter brez poseganja v potrebo po ocenjevanju za vsak primer posebej zlasti navesti, kdaj jih je treba šteti za nujna in katera minimalna pojasnila morajo vsebovati.
- (11) Čeprav bi bilo treba enotnim kontaktnim točkam vsake države članice vsekakor omogočiti, da predložijo zaprosila za informacije enotni kontaktni točki druge države članice, bi bilo treba zaradi prožnosti državam članicam dati možnost za odločitev, da *nekateri* njihovi organi kazenskega pregona, ***ki so vključeni v evropsko sodelovanje***, taka zaprosila predložijo tudi *enotnim kontaktnim točkam drugih držav članic. Seznam teh imenovanih organov kazenskega pregona bi morala vsaka država članica posodobiti ter ga predložiti Komisiji in generalnemu sekretariatu Sveta, da se vključi v nacionalne preglednice, priložene dokumentu Sveta „Priročnik o izmenjavi informacij na področju kazenskega pregona“*. Da bi lahko enotne kontaktne točke opravljale svoje funkcije usklajevanja na podlagi te direktive, pa mora biti v primeru, kadar država članica sprejme tako odločitev, njena enotna kontaktna točka seznanjena z vsemi takimi poslanimi zaprosili in vsemi morebitnimi sporočili v zvezi z njimi, tako da je vedno vključena kot prejemnica v kopiji.

- (12) Da bi bila zaprosila za informacije, predložena enotni kontaktni točki, hitro obdelana, je treba določiti roke. Taki roki bi morali biti jasni in sorazmerni, pri njih pa bi bilo treba tudi upoštevati, ali je zaprosilo za informacije nujno in ali ***so informacije organom kazenskega pregona dostopne neposredno ali posredno*** [...]. Da bi se zagotovila skladnost z veljavnimi roki, hkrati pa v objektivno upravičenih primerih omogočila določena mera prožnosti, je treba odstopanja izjemoma dopustiti le, kadar in če pristojni pravosodni organ zaprosene države članice potrebuje dodaten čas, da odloči o izdaji potrebne sodne odobritve. To bi na primer lahko bilo potrebno zaradi širokega obsega ali kompleksnosti vprašanj, ki jih sproža zaprosilo za informacije. ***Da bi čim bolj omejili tveganja za izgubo možnosti za izvedbo kritičnih ukrepov v posebnih primerih, bi bilo treba državi članici, ki zaprosi za informacije, te zagotoviti takoj, ko bi bile dostopne enotni kontaktni točki, čeprav bi bil to le del vseh razpoložljivih informacij, na katere se nanaša zaprosilo. Preostale informacije bi bilo treba predložiti pozneje.***
- (13) Izjemoma lahko država članica v objektivno upravičenih primerih zavrne zaprosilo za informacije, predloženo enotni kontaktni točki. Da bi se zagotovilo učinkovito delovanje sistema, ki se vzpostavlja s to direktivo, bi bilo treba navedene primere izčrpno opredeliti in jih razlagati ozko. Kadar se razlogi za zavrnitev zaprosila nanašajo le na dele zadevnih informacij takega zaprosila za informacije, je treba preostale informacije zagotoviti v rokih, ki jih določa ta direktiva. Določiti bi bilo treba možnost, da se zahtevajo pojasnila, zaradi katerih bi morali veljavni roki prenehati teči. Vendar bi taka možnost obstajala le v primerih, kadar so pojasnila objektivno potrebna in sorazmerna, ker bi sicer bilo treba zaprosilo za informacije zavrniti iz enega od razlogov, navedenih v tej direktivi. Zaradi učinkovitega sodelovanja bi morale še vedno biti mogoče, da se potrebna pojasnila zahtevajo tudi v drugih primerih, ne da bi to povzročilo zadržanje rokov.

- (14) Da bi se omogočila potrebna prožnost v zvezi z operativnimi potrebami, ki se lahko v praksi razlikujejo, bi bilo treba poleg zaprosil za informacije, ki se predložijo enotnim kontaktnim točkam, določiti dva druga načina izmenjave informacij. Prvi je spontano zagotavljanje informacij, tj. na lastno pobudo bodisi enotne kontaktne točke bodisi organov kazenskega pregona brez predhodnega zaprosila. Drugi pa je zagotavljanje informacij na podlagi zaprosil za informacije, ki jih bodisi enotne kontaktne točke bodisi organi kazenskega pregona ne predložijo enotni kontaktni točki, temveč neposredno organom kazenskega pregona druge države članice. V zvezi z obema načinoma bi bilo treba določiti le omejeno število minimalnih zahtev, zlasti glede rednega obveščanja enotnih kontaktnih točk, v zvezi z zagotavljanjem informacij na lastno pobudo pa primere, v katerih je treba zagotoviti informacije, in jezik, ki ga je treba uporabiti.
- (15) Zahteva po predhodni sodni odobritvi za zagotavljanje informacij je lahko pomemben zaščitni ukrep. Pravni sistemi držav članic se v tem pogledu razlikujejo, ta direktiva pa se ne bi smela razumeti tako, kot da vpliva na take zahteve, določene na podlagi nacionalnega prava, razen da zanje velja pogoj, da se notranje izmenjave in izmenjave med državami članicami po vsebini in postopkovno enakovredno obravnavajo. Da bi se čim bolj skrajšale zamude in zmanjšali zapleti v zvezi z uporabo take zahteve, bi morali poleg tega enotna kontaktna točka ali organi kazenskega pregona, kakor je ustrezno, države članice pristojnega pravosodnega organa po potrebi v sodelovanju z enotno kontaktno točko ali organom kazenskega pregona druge države članice, ki je zaprosila za informacije, sprejeti vse praktične in pravne ukrepe za čim prejšnjo pridobitev sodne odobritve. ***Čeprav je pravna podlaga te direktive omejena na sodelovanje na področju kazenskega pregona v skladu s členom 87(2)(a) Pogodbe o delovanju Evropske unije, to ne pomeni, da se nekatere njene določbe ne bi mogle nanašati tudi na pravosodne organe.***

- (16) Zlasti je pomembno, da je v zvezi z vsemi izmenjavami informacij na podlagi te direktive zagotovljeno varstvo osebnih podatkov v skladu s pravom Unije. V ta namen bi bilo treba pravila te direktive uskladiti z Direktivo (EU) 2016/680 Evropskega parlamenta in Sveta¹⁴. Zlasti bi bilo treba navesti, da morajo biti vsi osebni podatki, ki si jih izmenjajo enotne kontaktne točke in organi kazenskega pregona, še naprej omejeni na kategorije podatkov, navedene v Prilogi II, oddelek B, točka 2, k Uredbi (EU) 2016/794 Evropskega parlamenta in Sveta¹⁵. Poleg tega bi bilo treba vse take osebne podatke čim bolj razlikovati glede na stopnjo njihove točnosti in zanesljivosti, pri čemer bi bilo treba dejstva razlikovati od osebnih ocen, da bi se zagotovili varstvo posameznikov ter kakovost in zanesljivost izmenjanih informacij. Če se zdi, da so osebni podatki nepravilni, bi jih bilo treba nemudoma popraviti ali izbrisati. Tak popravek ali izbris in vso drugo obdelavo osebnih podatkov v zvezi z dejavnostmi na podlagi te direktive bi bilo treba izvajati v skladu z veljavnimi pravili prava Unije, zlasti v skladu z Direktivo (EU) 2016/680 in Uredbo (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta¹⁶, katerih pravil ta direktiva ne spreminja.

¹⁴ Direktiva (EU) 2016/680 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov, ki jih pristojni organi obdelujejo za namene preprečevanja, preiskovanja, odkrivanja ali pregona kaznivih dejanj ali izvrševanja kazenskih sankcij, in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Okvirnega sklepa Sveta 2008/977/PNZ (UL L 119, 4.5.2016, str. 89).

¹⁵ Uredba (EU) 2016/794 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. maja 2016 o Agenciji Evropske unije za sodelovanje na področju preprečevanja, odkrivanja in preiskovanja kaznivih dejanj (Europol) ter nadomestitvi in razveljavitvi sklepov Sveta 2009/371/PNZ, 2009/934/PNZ, 2009/935/PNZ, 2009/936/PNZ in 2009/968/PNZ (UL L 135, 24.5.2016, str. 53).

¹⁶ Uredba (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES (Splošna uredba o varstvu podatkov) (UL L 119, 4.5.2016, str. 1).

- (17) Da bi se omogočilo ustrezno in hitro zagotavljanje informacij s strani enotnih kontaktnih točk bodisi na podlagi zaprosila bodisi na njihovo lastno pobudo, je pomembno, da ustrezni uradniki zadevnih držav članic razumejo drug drugega. Jezikovne ovire pogosto ovirajo čezmejno izmenjavo informacij. Zato bi bilo treba določiti pravila o uporabi jezikov, v katerih se predložijo zaprosila za informacije enotnim kontaktnim točkam, informacije, ki jih predložijo enotne kontaktne točke, in vsa druga sporočila v zvezi z njimi, na primer o zavrnitvah in pojasnilih. Z navedenimi pravili bi bilo treba vzpostaviti ravnovesje med spoštovanjem jezikovne raznolikosti znotraj Unije in ohranjanjem čim nižjih stroškov prevajanja na eni strani ter operativnimi potrebami, povezanimi z ustreznimi in hitrimi čezmejnimi izmenjavami informacij, na drugi strani. Zato bi morale države članice pripraviti seznam, ki bi vseboval enega ali več [...] jezikov [...] po njihovi izbiri, vendar bi vseboval tudi en jezik, ki je splošno razumljiv in se uporablja v praksi, in sicer angleščino. ***Ta seznam jezikov bi morala vsaka država članica posodobiti ter ga predložiti Komisiji in generalnemu sekretariatu Sveta, da se vključi v nacionalne preglednice, priložene dokumentu Sveta „Priročnik o izmenjavi informacij na področju kazenskega pregona“.***

- (18) Prednostna naloga je nadaljnji razvoj Agencije Evropske unije za sodelovanje na področju preprečevanja, odkrivanja in preiskovanja kaznivih dejanj (Europol) kot kriminalističnega informacijskega vozlišča Unije. Zato bi bilo treba pri izmenjavi informacij ali vseh povezanih sporočil ne glede na to, ali ta poteka na podlagi zaprosila za informacije, predloženega enotni kontaktni točki ali organu kazenskega pregona, ali na njihovo lastno pobudo, kopijo poslati Europolu, vendar le v obsegu, v katerem izmenjava zadeva kazniva dejanja, ki spadajo med cilje Europolu. ***Ta določba presega zahteve iz Uredbe (EU) 2016/794 Evropskega parlamenta in Sveta in zastruje določbe člena 7(6)(a) navedene uredbe, ki odločitev o tem, ali je treba informacije poslati Agenciji, prepušča državam članicam.*** V praksi lahko to poteka s privzetim označevanjem ustreznega okenca SIENA. ***V nekaterih primerih, ko bi lahko posredovanje informacij Europolu ogrozilo nacionalno varnost, preiskavo v teku ali varnost posameznika ali pa bi lahko razkritje informacij ogrozilo načelo lastništva podatkov, bi morale enotne kontaktne točke in organi kazenskega pregona imeti možnost odstopiti od obveznega kopiranja, zato je upravičeno oblikovati seznam izjem v skladu s členom 7(7) Uredbe (EU) 2016/794 Evropskega parlamenta in Sveta. Ta določba ne posega v člena 18 in 19 Uredbe (EU) 2016/794 Evropskega parlamenta in Sveta, ki se nanašata na določanje namena in omejitev obdelave informacij s strani Europolu.***

- (19) Odpraviti bi bilo treba širjenje komunikacijskih kanalov, ki se uporabljajo za prenos informacij s področja kazenskega pregona med državami članicami, [...] saj ovira ustrezno in hitro izmenjavo takih informacij. Zato bi morala biti uporaba mrežne aplikacije za varno izmenjavo informacij, imenovane SIENA, ki jo upravlja Europol v skladu z Uredbo (EU) 2016/794, obvezna za vse take prenose in sporočila na podlagi te direktive, vključno s pošiljanjem zaprosil za informacije, predloženih enotnim kontaktnim točkam in neposredno organom kazenskega pregona, zagotavljanjem informacij na podlagi takih zaprosil in na njihovo lastno pobudo, sporočili o zavrnitvah in pojasnilih ter kopijami, poslanimi enotnim kontaktnim točkam in Europolu. ***To se ne bi smelo uporabljati za notranje izmenjave informacij v državi članici.*** V ta namen bi morali biti vse enotne kontaktne točke in vsi organi kazenskega pregona, ki so lahko vključeni v take izmenjave, neposredno povezani z aplikacijo SIENA. V zvezi s tem bi bilo treba določiti prehodno obdobje, da se omogoči popolna uvedba aplikacije SIENA. ***Zaradi upoštevanja operativne realnosti in da ne bi ovirali dobrega sodelovanja med organi kazenskega pregona, je bil oblikovan seznam izjem za obravnavo primerov, v katerih je izbira drugega varnega komunikacijskega kanala upravičena in spodbuja izmenjavo informacij.***

- (20) Za poenostavitev, olajšanje in boljše upravljanje pretoka informacij bi morala vsaka država članica vzpostaviti [...] enotno kontaktno točko, pristojno za usklajevanje izmenjav informacij na podlagi te direktive. ***Vsaka država članica bi morala po vzpostavitvi svoje enotne kontaktne točke o tem obvestiti Komisijo za poznejšo objavo in informacije o njej po potrebi posodobiti. Vsaka država članica bi morala te informacije predložiti tudi generalnemu sekretariatu Sveta, da se vključijo v nacionalne preglednice, priložene dokumentu Sveta „Priročnik o izmenjavi informacij na področju kazenskega pregona“.*** V odziv na vse večjo potrebo po skupnem spopadanju s čezmejnimi kriminalom, kot sta neupravičen promet s prepovedanimi drogami in terorizem, bi morale enotne kontaktne točke zlasti prispevati k zmanjšanju razdrobljenosti okolja organov kazenskega pregona, zlasti v zvezi s pretokom informacij. Da bi lahko enotne kontaktne točke učinkovito izpolnjevale svoje funkcije usklajevanja v zvezi s čezmejno izmenjavo informacij za namene kazenskega pregona na podlagi te direktive, bi jim bilo treba dodeliti več posebnih, minimalnih nalog, prav tako pa bi morale imeti določene minimalne zmogljivosti.
- (21) Navedene zmogljivosti enotnih kontaktnih točk bi morale vključevati dostop do vseh informacij, ki so na voljo znotraj njihove države članice ***in so organom kazenskega pregona v skladu z uvodno izjavo (9a) dostopne bodisi neposredno bodisi posredno***, vključno z uporabniku prijaznim dostopom do vseh ustreznih zbirk podatkov in platform Unije ter mednarodnih zbirk podatkov in platform v skladu z načini, določenimi v veljavnem pravu Unije in nacionalnem pravu. Da bi lahko enotne kontaktne točke izpolnile zahteve te direktive, zlasti zahteve v zvezi z roki, bi jim bilo treba zagotoviti ustrezne vire, vključno z ustreznimi prevajalskimi zmogljivostmi in 24-urnim delovanjem. V tem smislu lahko sprejemni center, ki lahko pregleduje, obdeluje in posreduje prejeta zaprosila za informacije, poveča njihovo učinkovitost in uspešnost. Navedene zmogljivosti bi morale vključevati tudi stalno razpoložljivost pravosodnih organov, pristojnih za izdajo potrebnih sodnih odobritev. V praksi lahko to poteka na primer z zagotavljanjem fizične prisotnosti ali funkcionalne razpoložljivosti takih pravosodnih organov bodisi v prostorih enotne kontaktne točke bodisi z neposredno razpoložljivostjo na poziv.

- (22) Da bi lahko enotne kontaktne točke učinkovito opravljale svoje funkcije usklajevanja na podlagi te direktive, bi morale biti sestavljene iz predstavnikov nacionalnih organov kazenskega pregona, ki jih je treba vključiti zaradi ustrezne in hitre izmenjave informacij na podlagi te direktive. Čeprav vsaka država članica odloča o točni organizaciji in sestavi, ki sta potrebni za izpolnitev navedene zahteve, lahko taki predstavniki vključujejo policijske in carinske organe ter druge organe kazenskega pregona, ki so pristojni za preprečevanje, odkrivanje ali preiskovanje kaznivih dejanj, pa tudi morebitne kontaktne točke za regionalne in dvostranske urade, kot so uradniki za zvezo in atašeji, premeščeni ali napoteni v druge države članice in ustrezne službe kazenskega pregona Unije, kot je Europol. Vendar bi zaradi učinkovitega usklajevanja morali enotne kontaktne točke sestavljati vsaj predstavniki nacionalne enote Europol, urada SIRENE [...] in nacionalnega centralnega urada Interpola, kot so ustanovljeni na podlagi ustrezne zakonodaje in ne glede na to, da se ta direktiva ne uporablja za izmenjave informacij, ki jih taka zakonodaja Unije posebej ureja.

- (23) Uporaba in upravljanje enotnega elektronskega sistema vodenja zadev, ki ima nekatere minimalne funkcije in zmogljivosti, s strani enotnih kontaktnih točk sta potrebna, da se jim omogoči uspešno in učinkovito opravljanje nalog na podlagi te direktive, zlasti v zvezi z upravljanjem informacij. ***Pri razvoju sistema vodenja zadev bi bilo treba uporabljati standard univerzalnega formata sporočil (UMF). Organi držav članic in Europol naj uporabljajo standard UMF, saj je to standard, ki naj bi bil namenjen strukturirani čezmejni izmenjavi informacij med informacijskimi sistemi, organi ali organizacijami na področju pravosodja in notranjih zadev.***
- (24) Da bi se omogočila potrebno spremljanje in ocenjevanje uporabe te direktive, bi morale države članice zbirati in Komisiji letno sporočati nekatere podatke. Ta zahteva je potrebna zlasti za odpravo pomanjkanja primerljivih podatkov za količinsko opredelitev ustreznih izmenjav informacij, olajšuje pa tudi obveznost poročanja Komisije. ***Zahtevane podatke bi morala samodejno ustvarjati sistem vodenja zadev in sistem SIENA.***
- (25) Čezmejna narava kriminala in terorizma od držav članic zahteva, da se zanašajo druga na drugo, da bi obravnavale taka kazniva dejanja. Države članice same ne morejo zadovoljivo doseči ustreznega in hitrega pretoka informacij med ustreznimi organi kazenskega pregona in z Europolom. Zaradi obsega ukrepanja in njegovih učinkov je to mogoče bolje doseči na ravni Unije z določitvijo skupnih pravil o izmenjavi informacij. Unija lahko zato sprejme ukrepe v skladu z načelom subsidiarnosti iz člena 5 Pogodbe o Evropski uniji. V skladu z načelom sorazmernosti iz navedenega člena ta direktiva ne presega tistega, kar je potrebno za doseganje navedenih ciljev.

- (26) V skladu s členoma 1 in 2 Protokola št. 22 o stališču Danske, ki je priložen Pogodbi o Evropski uniji in Pogodbi o delovanju Evropske unije, Danska ne sodeluje pri sprejetju te direktive, ki zato zanjo ni zavezujoča in se v njej ne uporablja. Ker ta direktiva nadgrajuje schengenski pravni red, bi se morala Danska v skladu s členom 4 navedenega protokola v šestih mesecih od dne, ko Svet sprejme to direktivo, odločiti, ali jo bo prenesla v svoje nacionalno pravo.
- (27) Ta direktiva predstavlja razvoj določb schengenskega pravnega reda, pri katerih Irska sodeluje v skladu s Sklepom Sveta 2002/192/ES¹⁷; Irska torej sodeluje pri sprejetju te direktive, ki je zato zanjo zavezujoča.
- (28) Ta direktiva za Islandijo in Norveško predstavlja razvoj določb schengenskega pravnega reda v smislu Sporazuma med Svetom Evropske unije in Republiko Islandijo ter Kraljevino Norveško o pridružitvi obeh k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda¹⁸, ki spadajo na področje iz člena 1, točka H, Sklepa Sveta 1999/437/ES¹⁹.

¹⁷ Sklep Sveta 2002/192/EC z dne 28. februarja 2002 o prošnji Irske, da sodeluje pri izvajanju nekaterih določb schengenskega pravnega reda (UL L 64, 7.3.2002).

¹⁸ UL L 176, 10.7.1999, str. 36.

¹⁹ Sklep Sveta 1999/437/ES z dne 17. maja 1999 o nekaterih izvedbenih predpisih za uporabo Sporazuma, sklenjenega med Svetom Evropske unije in Republiko Islandijo ter Kraljevino Norveško, v zvezi s pridružitvijo teh dveh držav k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda (UL L 176, 10.7.1999).

- (29) Ta direktiva za Švico predstavlja razvoj določb schengenskega pravnega reda v smislu Sporazuma med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o pridružitvi Švicarske konfederacije k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda²⁰, ki spadajo na področje iz člena 1, točka H, Sklepa Sveta 1999/437/ES v povezavi s členom 3 Sklepa Sveta 2008/146/ES²¹ in členom 3 Sklepa Sveta 2008/149/PNZ²².

²⁰ UL L 53, 27.2.2008, str. 52.

²¹ Sklep Sveta 2008/146/ES z dne 28. januarja 2008 o sklenitvi Sporazuma med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o pridružitvi Švicarske konfederacije k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda v imenu Evropske skupnosti (UL L 53, 27.2.2008).

²² Sklep Sveta 2008/149/PNZ z dne 28. januarja 2008 o sklenitvi Sporazuma med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o pridružitvi Švicarske konfederacije k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda v imenu Evropske unije (UL L 53, 27.2.2008).

- (30) Ta direktiva za Lihtenštajn predstavlja razvoj določb schengenskega pravnega reda v smislu Protokola med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo, Švicarsko konfederacijo in Kneževino Lihtenštajn o pristopu Kneževine Lihtenštajn k Sporazumu med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o pridružitvi Švicarske konfederacije k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda²³, ki spadajo na področje iz člena 1, točka H, Sklepa Sveta 1999/437/ES v povezavi s členom 3 Sklepa Sveta 2011/350/EU²⁴ in členom 3 Sklepa Sveta 2011/349/EU²⁵ –

SPREJELA NASLEDNJO DIREKTIVO:

²³ UL L 160, 18.6.2011, str. 21.

²⁴ Sklep Sveta 2011/350/EU z dne 7. marca 2011 o sklenitvi Protokola med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo, Švicarsko konfederacijo in Kneževino Lihtenštajn o pristopu Kneževine Lihtenštajn k Sporazumu med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o pridružitvi Švicarske konfederacije k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda, v zvezi z odpravo kontrol na notranjih mejah in prostim gibanjem oseb, v imenu Evropske unije (UL L 160, 18.6.2011).

²⁵ Sklep Sveta 2011/349/EU z dne 7. marca 2011 o sklenitvi Protokola med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo, Švicarsko konfederacijo in Kneževino Lihtenštajn o pristopu Kneževine Lihtenštajn k Sporazumu med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o pridružitvi Švicarske konfederacije k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda, v zvezi zlasti s pravosodnim sodelovanjem v kazenskih zadevah in policijskim sodelovanjem, v imenu Evropske unije (UL L 160, 18.6.2011).

Poglavje I

Splošne določbe

Člen 1

Predmet urejanja in področje uporabe

1. Ta direktiva določa pravila za izmenjavo informacij med organi kazenskega pregona držav članic [...] za namene preprečevanja, odkrivanja ali preiskovanja kaznivih dejanj.

Ta direktiva določa zlasti pravila o:

- (a) zaprosilih za informacije, predloženih enotnim kontaktnim točkam, ki jih vzpostavijo [...] države članice, zlasti v zvezi z vsebino takih zaprosil, **zagotavljanjem informacij v skladu s takimi zaprosili**, obveznimi roki za zagotavljanje zahtevanih informacij **in** razlogi za zavrnitve takih zaprosil [...];
- (b) zagotavljanju ustreznih informacij enotnim kontaktnim točkam ali organom kazenskega pregona drugih držav članic na lastno pobudo, zlasti v zvezi s primeri in načinom, kako se take informacije zagotavljajo;
- (c) komunikacijskem kanalu, ki ga je treba uporabiti za [...] izmenjave informacij **na podlagi te direktive**, in informacijah, ki jih je treba zagotoviti enotnim kontaktnim točkam v zvezi z neposrednimi izmenjavami informacij med organi kazenskega pregona držav članic;
- (d) vzpostavitvi, nalogah, sestavi in zmogljivostih enotne kontaktne točke, tudi v zvezi z uporabo enotnega elektronskega sistema vodenja zadev, **ki zagotavlja funkcije in zmogljivosti iz člena 16(1)** za [...] naloge **iz člena 14(2)**.

2. Ta direktiva se ne uporablja za izmenjave informacij med organi kazenskega pregona držav članic za namene preprečevanja, odkrivanja ali preiskovanja kaznivih dejanj, ki jih posebej urejajo drugi akti prava Unije. ***Brez poseganja v obveznosti iz te direktive in drugih aktov prava Unije lahko države članice sprejmejo ali ohranijo določbe, ki dodatno olajšujejo izmenjavo informacij z organi kazenskega pregona drugih držav članic za namene preprečevanja, odkrivanja ali preiskovanja kaznivih dejanj, vključno z dvostranskimi ali večstranskimi dogovori, sklenjenimi med državami članicami.***
3. Ta direktiva ne nalaga nobene obveznosti državam članicam v zvezi s:
- (a) pridobivanjem informacij s prisilnimi ukrepi[...];
 - (b) shranjevanjem informacij ***zgolj*** za namen ***njihovega zagotavljanja organom kazenskega pregona drugih držav članic*** [...];
 - (c) zagotavljanjem informacij organom kazenskega pregona drugih držav članic, ki se uporabljajo kot dokaz v sodnih postopkih.
4. Ta direktiva ne določa nobene pravice do uporabe informacij, zagotovljenih v skladu s to direktivo, kot dokaz v sodnih postopkih. ***Država članica, ki zagotovi informacije, lahko da soglasje za njihovo uporabo kot dokaz v sodnih postopkih, po potrebi tudi v skladu z nacionalnim pravom, z uporabo instrumentov v zvezi s pravosodnim sodelovanjem, ki veljajo med državami članicami.***

Člen 2

Opredelitev pojmov

V tej direktivi:

- (1) „organ kazenskega pregona“ pomeni kateri koli organ držav članic, ki je na podlagi nacionalnega prava pristojen za preprečevanje, odkrivanje ali preiskovanje kaznivih dejanj, **tudi organe, ki sodelujejo v skupnih subjektih, ki jih ustanovita dve ali več držav članic na podlagi dvostranskih ali večstranskih dogovorov za namen preprečevanja, odkrivanja ali preiskovanja kaznivih dejanj. Agencije ali enote, ki se ukvarjajo zlasti z vprašanji nacionalne varnosti, in uradniki za zvezo, napoteni v skladu s členom 47 Schengenske konvencije, niso zajeti v tej opredelitvi organa kazenskega pregona;**
- (1a) „imenovani organ kazenskega pregona“ pomeni organ kazenskega pregona, ki je pooblaščen za predložitev zaprosil za informacije enotnim kontaktnim točkam drugih držav članic v skladu s členom 4(1);
- (2) „huda kazniva dejanja“ pomeni kar koli od naslednjega:
 - (a) kazniva dejanja iz člena 2(2) Okvirnega sklepa Sveta 2002/584/PNZ²⁶;
 - (b) kazniva dejanja iz člena 3(1) in (2) Uredbe (EU) 2016/794;
 - (c) [...]

²⁶ Okvirni sklep Sveta 2002/584/PNZ z dne 13. junija 2002 o evropskem nalogu za prijetje in postopkih predaje med državami članicami (UL L 190, 18.7.2002, str. 1).

- (3) „informacije“ pomeni vsako vsebino, ki se nanaša na eno ali več fizičnih **ali pravnih** oseb, dejstev ali okoliščin, ki so pomembne za organe kazenskega pregona **za namen** [...] opravljanja [...] njihovih nalog preprečevanja, odkrivanja ali preiskovanja kaznivih dejanj **ali zbiranja obveščevalnih podatkov o kaznivih dejanjih**;
- (4) „razpoložljive informacije“ pomeni informacije, ki so shranjene **v zbirki podatkov, neposredno dostopni** enotni kontaktni točki ali organom kazenskega pregona zaprosene države članice (**neposredni dostop**), ali informacije, ki jih lahko te enotne kontaktne točke ali ti organi kazenskega pregona pridobijo od drugih javnih organov ali zasebnih strank s sedežem v tej državi članici, **če je to dovoljeno in v skladu z nacionalno zakonodajo**, brez prisilnih ukrepov (**posredni dostop**);
- (5) „SIENA“ pomeni mrežno aplikacijo za varno izmenjavo informacij, ki jo upravlja **in razvija** Europol in je namenjena olajšanju izmenjave informacij med državami članicami in Europolom;
- (6) „osebni podatki“ pomeni osebne podatke, kot so opredeljeni v členu 3 [...], točka (1), [...] **Direktive (EU) 2016/680** [...];
- (7) „država članica, ki zaprosi za informacije“ pomeni državo članico, katere enotna kontaktna točka ali imenovani organ kazenskega pregona vloži zaprosilo za informacije v skladu s členom 4;
- (8) „zaprošena država članica“ pomeni državo članico, katere enotna kontaktna točka prejme zaprosilo za informacije v skladu s členom 4.

Člen 3

Načela izmenjave informacij

Države članice v zvezi z vsemi izmenjavami informacij na podlagi te direktive zagotovijo, da:

- (a) [...] se informacije, ki so na voljo njihovi enotni kontaktni točki ali [...] organom kazenskega pregona [...], **lahko** zagotavljajo enotni kontaktni [...] točki ali organom kazenskega pregona drugih držav članic **v skladu s to direktivo** („načelo razpoložljivosti“);
- (b) so pogoji za zahtevanje informacij od enotnih kontaktnih točk [...] drugih držav članic ter pogoji za zagotavljanje informacij enotnim kontaktnim točkam in **imenovanim** organom kazenskega pregona drugih držav članic enakovredni tistim, ki se uporabljajo za zahtevanje in zagotavljanje podobnih informacij [...] **na nacionalni ravni** („načelo enakovrednega dostopa“);
- (c) informacije, zagotovljene enotnim kontaktnim točkam ali organom kazenskega pregona drugih držav[...] članic[...], ki so označene kot zaupne, ti [...] varujejo v skladu z zahtevami iz nacionalnega prava te države članice, ki zagotavljajo podobno raven zaupnosti („načelo zaupnosti“);
- (d) **kadar so bile zahtevane informacije prvotno pridobljene od druge države članice ali tretje države, se lahko take informacije zagotovijo organu kazenskega pregona druge države članice ali Europolu le s soglasjem države članice ali tretje države, ki je prvotno zagotovila informacije, in pod pogoji, ki jih ta določi za njihovo uporabo, razen če je ta država članica ali tretja država dala predhodno soglasje za tako posredovanje informacij** („načelo lastništva podatkov“).

Poglavje II

Izmenjave informacij prek enotnih kontaktnih točk

Člen 4

Zaprosila za informacije enotni kontaktni točki

1. Države članice zagotovijo, da je **zaposilo za informacije, ki** ga njihova enotna kontaktna točka in, če so se tako odločile, [...] **imenovani** organi kazenskega pregona predložijo [...] enotni[...] kontaktni[...] točki druge[...] države članice **v skladu** s pogoji iz odstavkov 2 do 5.

Države članice Komisijo uradno obvestijo o seznamu organov kazenskega pregona, imenovanih na nacionalni ravni za neposredno predložitev zaprosil za informacije enotnim kontaktnim točkam drugih držav članic. Te informacije po potrebi posodablajo.

[...] Države članice zagotovijo, da [...] njihovi **imenovani** organi **kazenskega pregona** hkrati s predložitvijo takih zaprosil pošljejo kopijo teh zaprosil [...] enotni kontaktni točki te države članice. ***Iz izjemnih razlogov iz odstavka 1a se lahko države članice odločijo, da svojim imenovanim organom kazenskega pregona dovolijo, da take kopije ne pošljejo.***

1a. Države članice se lahko odločijo, da svojim imenovanim organom kazenskega pregona dovolijo, da enotni kontaktni točki te države članice hkrati s predložitvijo zaprosil v skladu z odstavkom 1 ne pošljejo kopije teh zaprosil v naslednjih primerih:

- (a) zelo občutljive preiskave, pri katerih je za obdelavo njihovih informacij potrebna ustrezna raven zaupnosti, kadar bi lahko bila preiskava ogrožena;**
- (b) zadeve v zvezi s terorizmom, ki niso povezane z izrednimi razmerami ali kriznim upravljanjem;**
- (c) zaščita posameznikov, katerih varnost bi lahko bila ogrožena.**

2. Zaposila za informacije se enotni kontaktni točki druge države članice predložijo le, če obstajajo objektivni razlogi za domnevo, da:

- (a) so zahtevane informacije potrebne in sorazmerne za dosego namena iz člena 1(1);**
- (b) so zahtevane informacije na voljo [...] zadevni državi članici, kot je opredeljena v členu 2(4).**

3. V vsakem zaprosilu za informacije enotni kontaktni točki druge države članice je treba navesti, ali je zaprosilo nujno ali ne.

Ta zaposila za informacije se štejejo za nujna, če glede na vsa upoštevana dejstva in okoliščine obravnavane zadeve obstajajo objektivni razlogi za domnevo, da za zahtevane informacije velja eno ali več od naslednjega:

- (a) informacije so bistvenega pomena za preprečitev neposredne in resne grožnje javni varnosti države članice;**
- (b) informacije so potrebne za zaščito [...] življenja ali telesne nedotakljivosti osebe, ki sta neposredno ogroženi;**

- (c) informacije so potrebne za sprejetje odločitve, ki lahko vključuje ohranjanje omejevalnih ukrepov, ki pomenijo odvzem prostosti;
- (d) obstaja neposredno tveganje, da bodo informacije postale manj pomembne, če ne bodo nujno zagotovljene.

4. Zaposila za informacije enotni kontaktni točki druge države članice vsebujejo vsa potrebna pojasnila, da se omogoči njihova ustrezna in hitra obdelava v skladu s to direktivo, vključno vsaj z naslednjim:

- (a) specifikacijo zahtevanih informacij, ki je tako podrobna, kot je to v danih okoliščinah razumno mogoče;
- (b) opisom namena, za katerega se informacije zahtevajo, ***vključno z opisom dejstev in navedbo zadevnega kaznivega dejanja***;
- (c) objektivnimi razlogi, v skladu s katerimi se domneva, da so zahtevane informacije na voljo [...] zadevni državi članici, ***kot je opredeljena v členu 2(4)***;
- (d) kadar je ustrezno, pojasnilom povezave med namenom in ***katero koli*** osebo [...] oziroma ***subjektom***, na katerega se informacije nanašajo;
- (e) kadar je ustrezno, razlogi, zaradi katerih se zaposilo šteje za nujno;
- (f) ***omejitvami uporabe informacij iz zaposila za namene, za katere ni bilo predloženo.***

5. Zaposila za informacije enotni kontaktni točki druge države članice se predložijo v enem od jezikov, vključenih na seznam, ki ga pripravi zaprošena država članica in se objavi v skladu s členom 11.

Člen 5

Zagotavljanje informacij v skladu z zaprosili enotni kontaktni točki

1. Države članice v skladu z odstavkom 2 tega člena in členom 6(3) zagotovijo, da njihova enotna kontaktna točka [...] zagotovi informacije, zahtevane v skladu s členom 4, **čim prej in** [...] v naslednjih rokih, kot je ustrezno:
 - (a) v osmih urah za nujna zaprosila v zvezi z informacijami, ki so [...] **shranjene v zbirki podatkov, neposredno dostopni enotni kontaktni točki ali** organom kazenskega pregona zaprosene države članice (**neposredni dostop**) *v skladu s členom 2(4)*[...];
 - (b) v treh koledarskih dneh za nujna zaprosila v zvezi z informacijami, ki jih **lahko enotna kontaktna točka ali** [...] organi kazenskega pregona zaprosene države članice **pridobijo od drugih javnih organov ali zasebnih strank s sedežem v tej državi članici, če je to dovoljeno in v skladu z nacionalno zakonodajo, brez prisilnih ukrepov (posredni dostop)** [...];
 - (c) v sedmih koledarskih dneh za vsa [...] **druga** zaprosila.

Roki iz prvega pododstavka začnejo teči v trenutku prejema zaprosila za informacije.

2. Kadar so na podlagi nacionalnega prava zaprosene države članice v skladu s členom 9 zahtevane informacije na voljo le po pridobitvi sodne odobritve, lahko zaprosena država članica odstopa od rokov [...], **določenih v** odstavku 1, če je to potrebno za pridobitev take odobritve.

V takih primerih države članice zagotovijo, da njihova enotna kontaktna točka stori oboje:

- (i) nemudoma obvesti [...] državo članico, ki zaprosi za informacije, o pričakovani zamudi, pri čemer navede trajanje pričakovane zamude in razloge zanjo;
 - (ii) jo naknadno sproti obvešča in zagotovi zahtevane informacije čim prej po pridobitvi sodne odobritve.
3. Države članice zagotovijo, da njihova enotna kontaktna točka zagotovi informacije, zahtevane v skladu s členom 4, [...] državi članici, ki zanje zaprosi, v jeziku, v katerem je bilo to zaprosilo za informacije predloženo v skladu s členom 4(5).

Države članice zagotovijo, da kadar njihova enotna kontaktna točka zagotovi zahtevane informacije **imenovanemu** organu kazenskega pregona države članice, ki zanje zaprosi, hkrati pošlje kopijo informacij enotni kontaktni točki te države članice.

4. ***Iz izjemnih razlogov iz člena 4(1a) se lahko države članice odločijo, da svoji enotni kontaktni točki dovolijo, da enotni kontaktni točki zadevne države članice ne pošlje kopije zadevnih informacij hkrati z zagotovitvijo informacij imenovanim organom kazenskega pregona druge države članice v skladu s tem členom.***
5. ***Države članice zagotovijo, da kadar zahtevane informacije niso na voljo njihovi enotni kontaktni točki in organom kazenskega pregona zaprosene države članice, njihova enotna kontaktna točka o tem obvesti državo članico, ki zanje zaprosi.***

Člen 6

Zavrnitve zaprosil za informacije

1. **Brez poseganja v člen 3(b)** države članice zagotovijo, da njihova enotna kontaktna točka zagotovitev informacij, zahtevanih v skladu s členom 4, zavrne le, če obstaja kateri koli od naslednjih razlogov:
 - (a) [...]
 - (b) zaprosilo za informacije ne izpolnjuje zahtev iz člena 4;
 - (c) sodna odobritev, ki se zahteva na podlagi nacionalnega prava zaprosene države članice v skladu s členom 9, je bila zavrnjena;
 - (d) [...]
 - (e) obstajajo objektivni razlogi za domnevo, da bi zagotavljanje zahtevanih informacij:
 - (i) bilo v nasprotju z bistvenimi interesi **nacionalne** varnosti zaprosene države članice **ali jim škodovalo**;
 - (ii) ogrozilo [...] preiskavo kaznivega dejanja, ki je v teku, ali
 - (iii) **ogrozilo varnost posameznika** [...];

- (f) *zaposilo se nanaša na kaznivo dejanje, za katero je po zakonodaji zaprošene države članice najvišja zagrožena zaporna kazen eno leto ali manj, ali na zadevo, ki po zakonodaji te države ni kaznivo dejanje;*
- (g) *zahtevane informacije so bile prvotno pridobljene od druge države članice ali od tretje države in ta država članica ali tretja država ni dala soglasja za posredovanje teh informacij.*

Vsaka zavrnitev vpliva le na del zahtevanih informacij, na katerega se nanašajo razlogi iz prvega pododstavka, in, kadar je ustrezno, ne vpliva na obveznost glede zagotavljanja drugih delov informacij v skladu s to direktivo.

2. Države članice zagotovijo, da njihova enotna kontaktna točka v rokih iz člena 5(1) obvesti [...] državo članico, ki zaprosi za informacije, o zavrnitvi, pri čemer navede razloge za zavrnitev.
3. Države članice zagotovijo, da njihova enotna kontaktna točka od **države članice, ki zaprosi za informacije**, nemudoma zahteva dodatna pojasnila, potrebna za obdelavo zaprosila za informacije, ki bi ga bilo treba sicer zavrniti [...].

Roki iz člena 5(1) prenehajo teči od trenutka, ko [...] država članica, ki zaprosi za informacije, prejme zahtevo za pojasnila, do trenutka, ko enotna kontaktna točka zaprošene države članice prejme pojasnila.

4. Zavrnitve, razlogi za zavrnitve, zahteve za pojasnila in pojasnila iz odstavkov 3 in 4 ter vsa druga sporočila v zvezi z zaprosili za informacije enotni kontaktni točki druge države članice se posredujejo v jeziku, v katerem je bilo to zaprosilo predloženo v skladu s členom 4(5).

Poglavje III

Druge izmenjave informacij

Člen 7

Zagotavljanje informacij na lastno pobudo

0. ***Države članice lahko na lastno pobudo prek svoje enotne kontaktne točke ali prek svojih organov kazenskega pregona zagotavljajo informacije, ki so jim na voljo, enotnim kontaktnim točkam ali organom kazenskega pregona drugih držav članic, če obstajajo objektivni razlogi za domnevo, da bi lahko bile take informacije pomembne za te države članice za namene iz člena 1(1).***
1. Države članice zagotovijo, da njihova enotna kontaktna točka ali njihovi organi kazenskega pregona na lastno pobudo zagotavljajo [...] informacije, ki so jim na voljo, enotnim kontaktnim točkam ali organom kazenskega pregona drugih držav članic, če obstajajo objektivni razlogi za domnevo, da bi lahko bile take informacije pomembne za te države članice za namene ***preprečevanja, odkrivanja ali preiskovana hudih kaznivih dejanj, kot so opredeljena v členu 2(2) [...]***. Vendar taka obveznost ne obstaja, če se v zvezi s takimi informacijami uporabljajo razlogi iz člena 6(1), točka (c) [...] ali (e).
2. Države članice zagotovijo, da kadar njihova enotna kontaktna točka ali njihovi organi kazenskega pregona na lastno pobudo zagotavljajo informacije ***enotni kontaktni točki druge države članice*** v skladu z odstavkoma ***0 in 1***, te zagotavljajo v enem od jezikov, vključenih na seznam, ki ga pripravi [...] država članica ***prejemnica*** in se objavi v skladu s členom 11.

Države članice zagotovijo, da kadar njihova enotna kontaktna točka [...] zagotavlja[...] take informacije organu kazenskega pregona druge države članice, hkrati pošljejo kopijo teh informacij enotni kontaktni točki te druge države članice. ***Države članice zagotovijo, da kadar njihovi organi kazenskega pregona zagotavljajo take informacije enotni kontaktni točki ali organu kazenskega pregona druge države članice, hkrati pošljejo kopijo teh informacij svoji enotni kontaktni točki oziroma enotni kontaktni točki te druge države članice.***

- 2a. Iz izjemnih razlogov iz člena 4(1a) se lahko države članice odločijo, da svojim organom kazenskega pregona dovolijo, da svoji enotni kontaktni točki ali enotni kontaktni točki druge države članice ne pošljejo kopije zadevnih informacij hkrati z zagotovitvijo informacij enotni kontaktni točki ali organom kazenskega pregona navedene države članice v skladu s tem členom.***

Člen 8

Izmenjave informacij na podlagi zaprosil, predloženih neposredno organom kazenskega pregona

- 1.** Države članice zagotovijo, da kadar **njihove** enotne kontaktne točke [...] predložijo zaprosila za informacije neposredno organu kazenskega pregona druge države članice, [...] **hkrati zagotovijo** kopijo [...] **teh zaprosil** enotni kontaktni točki te druge države članice. **Države članice zagotovijo, da kadar njihovi organi kazenskega pregona zagotovijo informacije v skladu s takim zaprosilom, hkrati zagotovijo kopijo teh informacij svoji enotni kontaktni točki.**
- 1a.** **Iz izjemnih razlogov iz člena 4(1a) se lahko države članice odločijo, da svoji enotni kontaktni točki dovolijo, da enotni kontaktni točki druge države članice ne pošlje kopije zaprosila hkrati s predložitvijo zaprosila za informacije organom kazenskega pregona druge države članice v skladu z odstavkom 1. Iz izjemnih razlogov iz člena 4(1a) se lahko države članice odločijo, da svojim organom kazenskega pregona dovolijo, da svoji enotni kontaktni točki ne pošljejo kopije zadevnih informacij hkrati z zagotovitvijo informacij enotni kontaktni točki druge države v skladu z odstavkom 1.**
- 2.** **Države članice zagotovijo, da kadar njihovi organi kazenskega pregona predložijo zaprosilo za informacije ali zagotovijo informacije v skladu s takimi zaprosili neposredno organom kazenskega pregona druge države članice, hkrati zagotovijo kopijo tega zaprosila ali teh informacij [...] svoji enotni kontaktni točki [...] in enotni kontaktni točki te druge države članice.**

- 2a. *Iz izjemnih razlogov iz člena 4(1a) se lahko države članice odločijo, da svojim organom kazenskega pregona dovolijo, da svoji enotni kontaktni točki ali enotni kontaktni točki druge države članice ne pošljejo kopije zaprosila ali informacij hkrati s predložitvijo zaprosila za informacije ali zagotavljanjem informacij organom kazenskega pregona te druge države članice v skladu z odstavkom 2.*

Poglavje IV

Dodatna pravila o zagotavljanju informacij na podlagi poglavij II in III

Člen 9

Sodna odobritev

1. Države članice ne zahtevajo nobene sodne odobritve za zagotavljanje informacij enotnim kontaktnim točkam ali organom kazenskega pregona druge države članice na podlagi poglavij II in III, če se taka zahteva ne uporablja v zvezi s podobnim zagotavljanjem informacij [...] **na nacionalni ravni**.
2. Države članice zagotovijo, da kadar njihovo nacionalno pravo zahteva sodno odobritev za zagotavljanje informacij [...] drugi državi članici v skladu z odstavkom 1, njihova enotna kontaktna točka ali njihovi organi kazenskega pregona nemudoma sprejmejo vse potrebne ukrepe v skladu z njihovim nacionalnim pravom za čim prejšnjo pridobitev take sodne odobritve.
3. Zahtevki za izdajo sodne odobritve iz odstavka 1 se ocenijo, o njih pa se odloči v skladu z nacionalnim pravom države članice pristojnega pravosodnega organa.

Člen 10

Dodatna pravila za informacije, ki pomenijo osebne podatke

Države članice zagotovijo, da kadar njihova enotna kontaktna točka ali njihovi organi kazenskega pregona zagotavljajo informacije na podlagi poglavij II in III, ki pomenijo osebne podatke:

- (i) so kategorije zagotovljenih osebnih podatkov še naprej omejene na tiste, **ki so potrebne in sorazmerne za doseganje namena zaprosila**, navedene v Prilogi II, oddelek B, točka 2, k Uredbi (EU) 2016/794;
- (ii) njihova enotna kontaktna točka ali njihovi organi kazenskega pregona hkrati, in če je mogoče, zagotovijo vse potrebne elemente, ki enotni kontaktni točki ali organu kazenskega pregona druge države članice omogočajo oceno stopnje točnosti, popolnosti in zanesljivosti osebnih podatkov ter obsega, v katerem so osebni podatki posodobljeni.

Člen 11

Seznam jezikov

1. Države članice določijo in posodabljaajo seznam z enim ali več [...] jeziki [...], v katerih lahko njihova enotna kontaktna točka **izmenjuje informacije** [...]. Ta seznam vključuje angleščino.
2. Države članice te sezname in njihove morebitne posodobitve predložijo Komisiji. [...]

Člen 12

Zagotavljanje informacij Europolu

1. Države članice zagotovijo, da kadar njihova enotna kontaktna točka ali njihovi organi kazenskega pregona pošljejo zaprosila za informacije, zagotavljajo informacije v skladu s takimi zaprosili, zagotavljajo informacije na lastno pobudo [...] na podlagi poglavij II in III, hkrati pošljejo njihovo kopijo Europolu, če informacije, na katere se sporočilo nanaša, zadevajo kazniva dejanja, ki v skladu z Uredbo (EU) 2016/794 spadajo med cilje Europa.
2. ***Države članice se lahko odločijo, da ne zagotovijo ali odložijo zagotovitev kopije Europolu, če bi taka zagotovitev:***
 - (a) *bila v nasprotju z bistvenimi interesi nacionalne varnosti zaprosene države članice ali jim škodovalo;*
 - (b) *ogrozila preiskavo kaznivega dejanja, ki je v teku;*
 - (c) *ogrozila varnost posameznika;*
 - (d) *razkrila informacije o organizacijah ali posameznih obveščevalnih dejavnostih na področju državne varnosti;*
 - (e) *razkrila informacije, ki so bile prvotno pridobljene od druge države članice ali od tretje države in ta država članica ali tretja država na zaprosilo ni dala soglasja za posredovanje teh informacij.*

Člen 13

Uporaba aplikacije SIENA

1. Države članice zagotovijo, da kadar njihova enotna kontaktna točka ali njihovi organi kazenskega pregona pošljejo zaprosila za informacije, zagotavljajo informacije v skladu s takimi zaprosili, zagotavljajo informacije na lastno pobudo [...] na podlagi poglavij II in III ali člena 12, to izvajajo prek aplikacije SIENA.
 - 1a. *Države članice lahko dovolijo, da njihove enotne kontaktne točke ali njihovi organi kazenskega pregona ne uporabljajo aplikacije SIENA v naslednjih primerih:***
 - (a) izmenjave informacij so se začele prek Interpolovega komunikacijskega kanala;***
 - (b) večstranske izmenjave informacij vključujejo tudi tretje države ali mednarodne organizacije, ki niso povezane s SIENA;***
 - (c) izmenjave informacij so lahko hitrejše z uporabo drugega komunikacijskega kanala v primeru nujnih zaprosil;***
 - (d) izmenjave informacij med državami članicami, pri katerih nepričakovani tehnični ali operativni incidenti kažejo, da bi bilo bolje uporabiti drug kanal.***
2. Države članice zagotovijo, da so njihova enotna kontaktna točka in njihovi organi kazenskega pregona, ki so lahko vključeni v izmenjavo informacij na podlagi te direktive, neposredno povezani z aplikacijo SIENA.

Poglavje V

Enotna kontaktna točka za izmenjavo informacij med državami članicami

Člen 14

Vzpostavitev, naloge in zmogljivosti

1. Vsaka država članica vzpostavi [...] eno nacionalno enotno kontaktno točko, ki je osrednji subjekt, odgovoren za usklajevanje izmenjav informacij na podlagi te direktive.
2. Države članice zagotovijo, da je njihova enotna kontaktna točka opolnomočena za opravljanje najmanj vseh naslednjih nalog:
 - (a) prejetje in ocenjevanje zaprosil za informacije, **predloženih v skladu s členom 4**;
 - (b) posredovanje zaprosil za informacije [...] ustreznim nacionalnim organom kazenskega pregona in po potrebi usklajevanje obdelave takih zaprosil med njimi in zagotavljanje informacij na podlagi takih zaprosil;
 - (c) **usklajevanje** analiziranj[...]a in strukturiranj[...]a informacij zaradi njihovega zagotavljanja [...] **državam članicam, ki zaprosijo za informacije**;
 - (d) zagotavljanje informacij [...] drugi[...]m državam članicam na [...] lastno pobudo v skladu s členoma 5 in 7;

- (e) zavrnitev zagotavljanja informacij v skladu s členom 6 in po potrebi zahtevanje pojasnil v skladu s členom 6(3);
- (f) pošiljanje zaprosil za informacije enotnim kontaktnim točkam drugih držav članic v skladu s členom 4 in po potrebi zagotavljanje pojasnil v skladu s členom 6(3).

3. Države članice zagotovijo, da:

- (a) ima njihova enotna kontaktna točka dostop do vseh informacij, ki so na voljo njihovim organom kazenskega pregona, ***kot so opredeljeni v členu 2(4)***, če je to potrebno za opravljanje njenih nalog na podlagi te direktive;
- (b) njihova enotna kontaktna točka opravlja naloge 24 ur na dan in 7 dni v tednu;
- (c) se njihovi enotni kontaktni točki zagotovijo osebje, viri in zmogljivosti, tudi za prevajanje, ki so potrebni za ustrezno in hitro opravljanje njenih nalog v skladu s to direktivo [...], ***če je primerno vključno*** z roki iz člena 5(1);
- (d) so pravosodni organi, pristojni za izdajo sodnih odobritev, ki se zahtevajo na podlagi nacionalnega prava v skladu s členom 9, enotni kontaktni točki na voljo ***na poziv*** 24 ur na dan in 7 dni v tednu.

4. Države članice v enem mesecu od vzpostavitve [...] njihove enotne kontaktne točke o tem uradno obvestijo Komisijo. Te informacije po potrebi posodablajo.

Komisija ta uradna obvestila in njihove morebitne posodobitve objavi v Uradnem listu Evropske unije.

Člen 15

Sestava

1. Države članice določijo organizacijo in sestavo svoje enotne kontaktne točke tako, da lahko učinkovito in uspešno opravlja svoje naloge na podlagi te direktive.
2. Države članice zagotovijo, da njihovo enotno kontaktno točko sestavljajo predstavniki nacionalnih organov kazenskega pregona, katerih sodelovanje je potrebno za ustrezno in hitro izmenjavo informacij na podlagi te direktive, vključno vsaj z naslednjim, če ustrezna zakonodaja zadevno državo članico zavezuje k vzpostavitvi ali imenovanju takih enot ali uradov:
 - (a) nacionalna enota Europol, ustanovljena s členom 7 Uredbe (EU) 2016/794;
 - (b) urad SIRENE, ustanovljen s členom 7(2) Uredbe (EU) 2018/1862 Evropskega parlamenta in Sveta²⁷;
 - (c) [...]
 - (d) nacionalni centralni urad Interpol, ustanovljen s členom 32 Ustanovne listine Mednarodne organizacije kriminalistične policije – Interpol.

²⁷ Uredba (EU) 2018/1862 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 28. novembra 2018 o vzpostavitvi, delovanju in uporabi schengenskega informacijskega sistema (SIS) na področju policijskega sodelovanja in pravosodnega sodelovanja v kazenskih zadevah, o spremembi in razveljavitvi Sklepa Sveta 2007/533/PNZ ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1986/2006 Evropskega parlamenta in Sveta in Sklepa Komisije 2010/261/EU (UL L 312, 7.12.2018, str. 56).

Člen 16

Sistem vodenja zadev

1. Države članice zagotovijo, da njihova enotna kontaktna točka uporablja in upravlja enotni elektronski sistem vodenja zadev kot odložišče, ki enotni kontaktni točki omogoča, da opravlja svoje naloge na podlagi te direktive. Sistem vodenja zadev ima najmanj vse naslednje funkcije in zmogljivosti:
 - (a) beleženje prejetih in poslanih zaprosil za informacije iz členov 5 in 8 ter vseh drugih sporočil z enotnimi kontaktnimi točkami in, kadar je ustrezno, organi kazenskega pregona drugih držav članic v zvezi s takimi zaprosili, vključno z informacijami o zavrnitvah ter zahtevami za pojasnila in zagotavljanjem pojasnil iz člena 6(2) oziroma (3);
 - (b) beleženje sporočil med enotno kontaktno točko in nacionalnimi organi kazenskega pregona v skladu s členom 15(2), točka (b);
 - (c) beleženje zagotavljanja informacij enotni kontaktni točki in, kadar je ustrezno, organom kazenskega pregona drugih držav članic v skladu s členi 5, 7 in 8;
 - (d) navzkrižno preverjanje prejetih zaprosil za informacije iz členov 5 in 8 glede na informacije, ki so na voljo enotni kontaktni točki, vključno z informacijami, ki se zagotavljajo v skladu s členom 5(3), drugi pododstavek, in členom 7(2), drugi pododstavek, ter drugimi ustreznimi informacijami, zabeleženimi v sistemu vodenja zadev;
 - (e) zagotavljanje ustreznega in hitrega odzivanja na prejeta zaprosila za informacije iz člena 4, zlasti z namenom spoštovanja rokov za zagotavljanje zahtevanih informacij iz člena 5;

- (f) interoperabilnost z aplikacijo SIENA, zlasti zagotavljanje, da se lahko sporočila, prejeta prek aplikacije SIENA, beležijo neposredno v sistemu vodenja zadev in da se lahko sporočila, poslana prek aplikacije SIENA, pošljejo neposredno iz sistema vodenja zadev;
 - (g) priprava statističnih podatkov v zvezi z izmenjavami informacij na podlagi te direktive za namene ocenjevanja in spremljanja, zlasti za namen člena 17;
 - (h) zapisovanje dnevnikov o dostopu in drugih dejavnosti obdelave v zvezi z informacijami, ki jih vsebuje sistem vodenja zadev, za namene odgovornosti in kibernetске varnosti **v skladu s členom 25 Direktive (EU) 2016/680.**
2. Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi zagotovijo, da se vsa tveganja na področju kibernetске varnosti v zvezi s sistemom vodenja zadev, zlasti v zvezi z njegovo arhitekturo, upravljanjem in nadzorom, obvladujejo in obravnavajo preudarno in učinkovito ter da so določeni ustrezni zaščitni ukrepi pred nepooblaščenim dostopom in zlorabo.
3. Države članice zagotovijo, da so vsi osebni podatki, ki jih obdeluje njihova enotna kontaktna točka, v sistem vodenja zadev vključeni le tako dolgo, kot je to potrebno in sorazmerno za namene, za katere se osebni podatki obdelujejo, in da se naknadno nepreklicno izbrišejo **v skladu s členom 4(1) in členom 5 Direktive (EU) 2016/680.**

Poglavje VI

Končne določbe

Člen 17

Statistični podatki

1. Države članice do 1. marca vsako leto Komisiji zagotovijo statistične podatke o izmenjavah informacij z drugimi državami članicami na podlagi te direktive *iz predhodnega leta*.
2. Statistični podatki zajemajo vsaj:
 - (a) število zaprosil za informacije, ki so jih predložili njihova enotna kontaktna točka in njihovi organi kazenskega pregona;
 - (b) število zaprosil za informacije, ki so jih prejeli in nanje odgovorili njihova enotna kontaktna točka in njihovi organi kazenskega pregona, razčlenjeno po nujnih in nenujnih zaprosilih ter po drugih državah članicah, ki prejemajo informacije;
 - (c) število zaprosil za informacije, ki so bila zavrnjena v skladu s členom 6, razčlenjeno po državah članicah, ki zaprosijo za informacije, in po razlogu za zavrnitev;
 - (d) število zadev, v katerih se je odstopalo od rokov iz člena 5(1) zaradi pridobitve sodne odobritve v skladu s členom 5(2), razčlenjeno po državah članicah, ki so predložile zadevna zaprosila za informacije.

Člen 18

Poročanje

1. Komisija Evropskemu parlamentu in Svetu do *[datum začetka veljavnosti + tri leta]* predloži poročilo o oceni izvajanja te direktive.
2. Komisija Evropskemu parlamentu in Svetu do *[datum začetka veljavnosti + pet let]* predloži poročilo o oceni učinkovitosti in uspešnosti te direktive. Komisija upošteva informacije, ki jih zagotovijo države članice, in druge ustrezne informacije v zvezi s prenosom in izvajanjem te direktive. Komisija na podlagi tega ocenjevanja določi ustrezne nadaljnje ukrepe, po potrebi vključno z zakonodajnim predlogom.

Člen 19

[...]

[...]

Člen 20

Razveljavitev

Okvirni sklep 2006/960/PNZ se razveljavi s/z [datum iz člena 21(1), prvi pododstavek].

Sklici na navedeni okvirni sklep se razumejo kot sklici na ustrezne določbe te direktive.

Člen 21

Prenos

1. Države članice sprejmejo zakone in druge predpise, potrebne za uskladitev s to direktivo, do [datum začetka veljavnosti + dve leti]. Komisiji takoj sporočijo besedilo teh predpisov.

Države članice te predpise uporabljajo od navedenega datuma. Vendar člen 13 uporabljajo od [datum začetka veljavnosti + štiri leta].

Države članice se v sprejetih predpisih sklicujejo na to direktivo ali pa sklic nanjo navedejo ob njihovi uradni objavi. Način sklicevanja določijo države članice.

2. Države članice Komisiji sporočijo besedilo temeljnih predpisov nacionalnega prava, sprejetih na področju, ki ga ureja ta direktiva.

Člen 22

Začetek veljavnosti

Ta direktiva začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Člen 23

Naslovniki

Ta direktiva je naslovljena na države članice v skladu s Pogodbama.

V Bruslju,

Za Evropski parlament
predsednica

Za Svet
predsednik/predsednica
